

YTK 108

Havacılık &amp; Lojistik

# INCOTERMS

# SADE ANLATIM

11 terim ve teslim şekli konuşma cümleleri

11 terimin açılımı ve tek cümlelik anlamı

Teslim şeklini teklifte ve yazışmada kullanmak

Maliyet ve risk kimde: soru ve cevap cümleleri

Bu kaynak bir dil çalışma materyalidir; resmi operasyon, emniyet ya da telsiz eğitimi yerine geçmez.



## 01 Her taşıma türü için 7 terim

7

Tek cümlelik özetler basitleştirilmiştir; ayrıntı için ICC Incoterms 2020 metnine bakılmalıdır.

|   |                                                                                                   |                                                                                                          |                          |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 1 | <b>EXW (Ex Works)</b><br><i>"Our prices are EXW Istanbul."</i>                                    | İş yerinde teslim: alıcı malı satıcının kapısından alır; neredeyse her şey alıcıya aittir.               | <input type="checkbox"/> |
| 2 | <b>FCA (Free Carrier)</b><br><i>"We can deliver FCA our warehouse."</i>                           | Taşıyıcıya teslim: satıcı malı, alıcının seçtiği taşıyıcıya belirlenen yerde teslim eder.                | <input type="checkbox"/> |
| 3 | <b>CPT (Carriage Paid To)</b><br><i>"The offer is CPT Hamburg."</i>                               | Taşıma ücreti ödenmiş: satıcı varış yerine kadar navlunu öder; risk ilk taşıyıcıya teslimde geçer.       | <input type="checkbox"/> |
| 4 | <b>CIP (Carriage and Insurance Paid To)</b><br><i>"We quoted CIP Munich, insurance included."</i> | Taşıma ve sigorta ödenmiş: CPT'ye ek olarak satıcı sigortayı da yaptırır.                                | <input type="checkbox"/> |
| 5 | <b>DAP (Delivered at Place)</b><br><i>"Delivery is DAP your factory."</i>                         | Belirlenen yerde teslim: satıcı malı varış yerine getirir; boşaltma ve ithalat işlemleri alıcıya aittir. | <input type="checkbox"/> |
| 6 | <b>DPU (Delivered at Place Unloaded)</b><br><i>"We can offer DPU Rotterdam terminal."</i>         | Boşaltılmış olarak teslim: satıcı malı varış yerinde boşaltıp teslim eder.                               | <input type="checkbox"/> |
| 7 | <b>DDP (Delivered Duty Paid)</b><br><i>"The customer asked for a DDP price."</i>                  | Vergileri ödenmiş teslim: satıcı ithalat vergileri dahil her şeyi üstlenir.                              | <input type="checkbox"/> |

## 02 Deniz ve iç su yolu için 4 terim

4

|    |                                                                                      |                                                                                                      |                          |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 8  | <b>FAS (Free Alongside Ship)</b><br><i>"The steel was sold FAS Iskenderun."</i>      | Gemi yanında teslim: satıcı malı yükleme limanında geminin yanına bırakır.                           | <input type="checkbox"/> |
| 9  | <b>FOB (Free On Board)</b><br><i>"Our price is FOB Izmir."</i>                       | Gemide teslim: satıcı malı gemiye yükler; risk gemide alıcıya geçer.                                 | <input type="checkbox"/> |
| 10 | <b>CFR (Cost and Freight)</b><br><i>"They offered CFR Valencia."</i>                 | Mal bedeli ve navlun: satıcı varış limanına kadar navlunu öder; risk yükleme limanında gemide geçer. | <input type="checkbox"/> |
| 11 | <b>CIF (Cost, Insurance and Freight)</b><br><i>"The contract is CIF Alexandria."</i> | Mal bedeli, sigorta ve navlun: CFR'ye ek olarak satıcı sigortayı da yaptırır.                        | <input type="checkbox"/> |

## 03 Teklifte ve yazışmada

12

|    |                                                  |                                                  |                          |
|----|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------|
| 12 | Which Incoterm would you prefer?                 | Hangi teslim şeklini tercih edersiniz?           | <input type="checkbox"/> |
| 13 | Our prices are quoted FOB <b>Izmir</b> .         | Fiyatlarımız FOB İzmir olarak verilmiştir.       | <input type="checkbox"/> |
| 14 | Could you quote on a CIF basis?                  | CIF esasına göre fiyat verebilir misiniz?        | <input type="checkbox"/> |
| 15 | We usually buy on FCA terms.                     | Genellikle FCA koşuluyla alım yapıyoruz.         | <input type="checkbox"/> |
| 16 | The price is DAP <b>Berlin</b> , Incoterms 2020. | Fiyat DAP Berlin, Incoterms 2020.                | <input type="checkbox"/> |
| 17 | Please state the named place clearly.            | Lütfen teslim yerini açıkça belirtin.            | <input type="checkbox"/> |
| 18 | Is unloading included?                           | Boşaltma dahil mi?                               | <input type="checkbox"/> |
| 19 | Does the price include insurance?                | Fiyata sigorta dahil mi?                         | <input type="checkbox"/> |
| 20 | Can you offer a DDP price as well?               | DDP fiyatı da verebilir misiniz?                 | <input type="checkbox"/> |
| 21 | We'd rather arrange the transport ourselves.     | Taşımayı kendimiz organize etmeyi tercih ederiz. | <input type="checkbox"/> |
| 22 | We can change the terms from EXW to FCA.         | Koşulu EXW'den FCA'ya çevirebiliriz.             | <input type="checkbox"/> |
| 23 | Let's put the Incoterm in the contract.          | Teslim şeklini sözleşmeye yazalım.               | <input type="checkbox"/> |

## 04 Maliyet ve risk kimde?

12

|    |                                                         |                                           |                          |
|----|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------|
| 24 | Who pays for the freight?                               | Navlunu kim ödüyor?                       | <input type="checkbox"/> |
| 25 | Who arranges the insurance?                             | Sigortayı kim yaptırıyor?                 | <input type="checkbox"/> |
| 26 | Who is responsible for export clearance?                | İhracat gümrüklemesinden kim sorumlu?     | <input type="checkbox"/> |
| 27 | Who pays the import duties?                             | İthalat vergilerini kim ödüyor?           | <input type="checkbox"/> |
| 28 | Where does the risk pass to the buyer?                  | Risk alıcıya nerede geçiyor?              | <input type="checkbox"/> |
| 29 | The seller pays the freight to the port of destination. | Satıcı varış limanına kadar navlunu öder. | <input type="checkbox"/> |
| 30 | The buyer is responsible from that point.               | O noktadan itibaren alıcı sorumludur.     | <input type="checkbox"/> |
| 31 | The risk passes when the goods are on board.            | Risk, mal gemiye yüklendiğinde geçer.     | <input type="checkbox"/> |
| 32 | Unloading is at the buyer's cost.                       | Boşaltma masrafı alıcıya aittir.          | <input type="checkbox"/> |

## 04 Maliyet ve risk kimde? (devam)

- |    |                                                             |                                                 |                          |
|----|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------|
| 33 | <b>The seller clears the goods for export.</b>              | Satıcı malın ihracat gümrüklemesini yapar.      | <input type="checkbox"/> |
| 34 | <b>Terminal charges are not included.</b>                   | Liman masrafları dahil değildir.                | <input type="checkbox"/> |
| 35 | <b>That's outside our responsibility under these terms.</b> | Bu koşullarda o bizim sorumluluğumuzun dışında. | <input type="checkbox"/> |

## 05 Örnek: teslim şeklini konuşmak

8

ALICI

**Your offer says EXW Istanbul. Could you quote on a CIF basis?**

Teklifinizde EXW İstanbul yazıyor. CIF esasına göre fiyat verebilir misiniz?

SATICI

**Yes, we can. Which port?**

Evet, verebiliriz. Hangi liman?

ALICI

**Hamburg.**

Hamburg.

SATICI

**Then the price will include freight and insurance to Hamburg.**

O zaman fiyata Hamburg'a kadar navlun ve sigorta dahil olacak.

ALICI

**And who pays the terminal charges at destination?**

Peki varıştaki liman masraflarını kim ödüyor?

SATICI

**Those are at the buyer's cost. Import clearance is also on your side.**

Onlar alıcıya ait. İthalat gümrüklemesi de sizin tarafınızda.

ALICI

**Understood. Please send the revised offer.**

Anlaşıldı. Lütfen güncellenmiş teklifi gönderin.

SATICI

**You'll have it by tomorrow.**

Yarına kadar elinizde olur.

## 06 Sık yapılan hatalar

5

36 ✗ ~~Our price is FOB.~~

✓ **Our price is FOB Izmir, Incoterms 2020.**

Terim tek başına yetmez; yer adı ve sürüm de yazılır.

37 ✗ ~~FOB for air freight.~~

✓ **FCA for air freight.**

FOB, CFR ve CIF deniz yolu terimleridir; hava ve konteyner için FCA, CPT, CIP kullanılır.

38 ✗ ~~CIF means we deliver to your door.~~

✓ **CIF covers freight and insurance to the port of destination.**

CIF kapıya teslim değildir.

39 ✗ ~~The risk passes in the destination port under CIF.~~

✓ **Under CIF, the risk passes when the goods are on board at the port of loading.**

CIF'te navlun varışa kadar ödenir ama risk yüklemede geçer.

40 ✗ ~~We sell with EXW.~~

✓ **We sell on EXW terms.**

Teslim şekli "on ... terms" ya da "on a ... basis" ile söylenir.

# BU KAYNAKLA NASIL ÇALIŞMALI?

1

Bu PDF bir dil kaynağıdır: terimleri İngilizce konuşup yazabilmen için sade özet verir.

2

Sözleşmeye yazmadan önce ICC'nin güncel Incoterms metnine ve kendi hukuk ya da gümrük danışmanına başvur.

3

Her terimi "satıcı nereye kadar götürür ve risk nerede geçer" sorusuyla sesli anlatmayı dene.

## KENDİ NOTLARIN

---

---

---

---

Bu kaynak bir dil çalışma materyalidir; resmi operasyon, emniyet ya da telsiz eğitimi yerine geçmez.

YTK 108 · HAVACILIK & LOJİSTİK

## BUNLARI KENDİ İŞİNDE, BİREBİR DERSTE ÇALIŞ

Kalıpları bilmek ilk adım. Asıl iş, onları kendi mesleğinde ve gerçek konuşmada kullanabilmek. Dersler birebir ve mesleğine özel; ilk 15 dakikalık tanışma görüşmesi ücretsiz.

[ytkacademy.com.tr](https://ytkacademy.com.tr)